Č.j. VP/S 116/01-160 V Brně dne 4. prosince 2001

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže v řízení zahájeném dne 2.10.2001 na základě žádosti Ministerstva průmyslu a obchodu ČR ze dne 25.9.2001 č.j. 42680/2040/0039-VK o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře ve spojení s § 18 odst. 1 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění rozhodl podle § 6 odst. 3 písm. b) zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře takto:

Výjimka ze zákazu veřejné podpory formou investiční pobídky pro společnost Nejdecká česárna vlny, a.s., a to formou slevy na dani z příjmů podle § 35b zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění

s e p o v o l u j e

za těchto podmínek:

1. Celková hodnota veřejné podpory, a to slevou na dani z příjmů podle § 35b zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění, nepřekročí 50 % celkové hodnoty investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory a vztahujících se k investičnímu projektu, týkajícího se rozšíření výrobních kapacit na výrobu česanců a výrobků ze surové vlny, který je popsán v podkladech pro posouzení záměru získat investiční pobídky pro společnost Nejdecká česárna vlny, a.s. ze dne 25.9.2001, č.j. 42680/01/2040/0039-VK Ministerstva průmyslu a obchodu ČR a současně nesmí přesáhnout výši 302,5 mil Kč. Náklady vhodné na poskytnutí podpory jsou tvořeny náklady na nákup budov a náklady na nákup strojů a jejich instalaci.
2. Investice bude zachována po dobu nejméně 5 let ode dne právní moci kolaudačního rozhodnutí na první stavbu nebo část stavby, jíž se investiční pobídka týká.

Odůvodnění:

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) obdržel dne 2.10.2001 žádost o povolení výjimky (dále jen „žádost“) podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře (dále jen „zákon o veřejné podpoře“) pro společnost Nejdecká česárna vlny, a.s. (dále jen „NČV“), kterou podalo Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR.

I. *Podklady pro rozhodnutí*

Při posuzování žádosti vycházel Úřad z následujících podkladů:

1. formuláře žádosti o povolení výjimky podle § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře
2. popisu investičního projektu
3. posudku investičního záměru z hlediska splnění zákonných podmínek dle zákona č. 72/2000 Sb., o investičních pobídkách
4. návrhu nabídky na poskytnutí investičních pobídek
5. kopie tiskopisu pro uplatnění záměru získat investiční pobídky
6. kopie zakladatelské smlouvy společnosti NČV
7. kopie výpisu z obchodního rejstříku společnosti NČV
8. hospodářských výsledků společnosti NČV za rok 2000, 1999, 1998
9. dopisu Ministerstva průmyslu a obchodu ČR č.j. 42680/01/2040/0039 ze dne 19.10.2001
10. faxové zprávy Ministerstva průmyslu a obchodu ČR ze dne 9.11.2001

II. *Údaje získané z žádosti o povolení výjimky*

- poskytovatelem veřejné podpory je Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR
- ministerstvem odpovědným za poskytnutí veřejné podpory je Ministerstvo financí ČR
- kontaktní osobou je Ing. Vladimír Procházka, ředitel odboru vládní a parlamentní agendy /2040/ Ministerstva průmyslu a obchodu ČR
- název veřejné podpory je „Nabídka na poskytnutí investičních pobídek společnosti Nejdecká česárna vlny, a.s.“
- právním základem pro poskytnutí veřejné podpory v podobě uvedené investiční pobídky je zákon č. 72/2000 Sb., o investičních pobídkách a o změně některých zákonů (zákon o investičních pobídkách)
- jako druh veřejné podpory jsou uvedeny investiční pobídky dle § 1 odst. 2 zákona o investičních pobídkách
- jako forma poskytnutí veřejné podpory jsou uvedeny daňové úlevy

III. *Vymezení účastníka řízení*

Jediným účastníkem řízení o povolení výjimky je v souladu s § 3 písm. c) ve spojení s § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR.

IV. *Vymezení pojmu*

Malým a středním podnikem se rozumí podnik, který podniká a má sídlo na území České republiky a který má méně než 250 zaměstnanců, má čistý obrat za poslední účetně uzavřený kalendářní rok nepřesahující 1450 mil. Kč nebo celková aktiva nepřesahující 980 mil. Kč a který splňuje podmínky nezávislosti. Nezávislostí se rozumí stav, kdy žádný jiný subjekt, který nesplňuje definici malého a středního podniku, nemá 25 % nebo vyšší podíl hlasovacích práv v podniku. Při výpočtu výše uvedených hodnot se sčítají všechny hodnoty podniků a osob, které podnik přímo nebo nepřímo ovládá prostřednictvím 25 % nebo vyššího podílu na základním kapitálu nebo hlasovacích právech těchto osob.

V. *Charakteristika příjemce veřejné podpory*

Příjemcem veřejné podpory je společnost NČV se sídlem Nádražní 1267, 362 21 Nejdek, okres Karlovy Vary. Společnost NČV patří mezi významné výrobce a distributory prané vlny,

pramenů z vlněných a chemických vláken a lanolínu. Koncem roku 2000 zaměstnávala (…) zaměstnanců. V roce 2000 se 100 % vlastníkem společnosti NČV stala společnost G. Modiano Ltd. Rodwell House 100, Middlesex str., London, E1 7HD, Velká Británie. Celosvětový obrat této společnosti za rok 2000 činí (…) Kč.
Společnost NČV má v úmyslu uskutečnit v České republice během následujících 3 let investici na modernizaci a rozšíření strojního vybavení, zejména mykacích, posukovacích a česacích strojů a lisů, což umožní zvýšení produkce česanců a výčesků ze surové vlny. Investice bude realizována ve stávajících prostorách, nově bude výroba umístěna do dosud nevyužitých budov.
Mezi nejvýznamnější konkurenty společnosti NČV v Evropské unii patří společnosti Chargeurs S.A. (obrat na základě produkce v letech 2000/2001 činí (…), Bremer Wollkammerei A.G. (obrat na základě produkce v letech 2000/2001 činí (…), A Dawavrin + Fils (obrat na základě produkce v letech 2000/2001 činí (…), Pettinatura Italiana Vigliano (obrat na základě produkce v letech 2000/2001 činí (…). Obrat společnosti NČV na základě produkce v letech 2000/2001 činí (…).
Hlavním odběratelem produkce společnosti NČV bude společnost Modiano Ltd. Perspektivní zahraniční dodavatelé pro novou produkci budou společnosti NSC Schlumberger, Thibeau, Pompes Fristam s.a., Meyers Sansboeuf, Stephensom group, Octir a další.
Počet zaměstnanců společnosti NČV v roce 2000 činil 225 osob. Společnost NČV dosáhla za rok 2000 obrat (…) Kč. Jelikož celosvětový obrat společnosti Modiano Ltd., která ze 100 % vlastní společnosti NČV, v roce 2000 činil (…) Kč, není splněna podmínka nezávislosti, a tudíž se v případě společnosti NČV nejedná o malý a střední podnik.

VI. *Údaje o investici*

Společnost NČV hodlá investovat do rozšíření výrobní kapacity částku (…) Kč, z toho do technologií (…) Kč. Z předložených podkladů vyplývají následující hodnoty týkající se předpokládané výše investice:

a) do budov (1. rok (…) Kč, 2. rok (…) Kč, 3. rok (…) Kč)
b) do instalace a strojů (1. rok (…) Kč, 2. rok (…) Kč, 3. rok (…) Kč)

Investiční záměr společnosti NČV představuje zvýšení produkce stávající výroby česanců a lanolínu. Současná úroveň výrobního zařízení je limitována jak kapacitou, tak fyzickým stavem jednotlivých zařízení a neumožňuje realizaci uvedeného záměru bez nové investice.

VII. *Právní analýza*

V § 1 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že tento zákon upravuje postup při posuzování slučitelnosti veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody (sdělení č. 7/1995 Sb., o sjednání Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Českou republikou na straně druhé).
Čl. 64 odst. 1 bod (iii) Evropské dohody stanoví, že neslučitelná s řádným působením této dohody, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi ČR a Společenstvím, je jakákoliv veřejná podpora, která narušuje soutěž nebo hrozí jejím narušením v důsledku zvýhodňování některých podnikatelských jednotek nebo výroby určitého zboží.
Čl. 64 odst. 3 Evropské dohody stanoví, že Rada přidružení přijme do tří let od vstupu této dohody v platnost nezbytná pravidla pro provádění odstavců 1 a 2. Tato pravidla byla přijata dne 24. 6. 1998 s účinností od 11. 7. 1998 (sdělení č. 225/1998 Sb., o sjednání Rozhodnutí č. 1/98 Rady přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a ČR na straně druhé ze dne 24.6.1998 o přijetí prováděcích pravidel pro uplatnění

ustanovení o státní podpoře uvedených v čl. 64 odst. 1 bod (iii) a odst. 2, podle čl. 64 odst. 3 Evropské dohody zakládající přidružení mezi ES a jejich členskými státy na straně jedné a ČR na straně druhé, a v čl. 8 odst. 1 bod (iii) a odst. 2 Protokolu 2 k této Dohodě o výrobcích ESUO (dále jen „Prováděcí pravidla“)).
V čl. 2 Prováděcích pravidel se stanoví, že posouzení slučitelnosti jednotlivých rozhodnutí o podpoře a programů veřejných podpor s Evropskou dohodou bude probíhat na základě kritérií vyplývajících z uplatnění pravidel článku 87 Smlouvy o založení Evropského společenství, včetně současné a budoucí sekundární legislativy, systémů, směrnic a dalších příslušných administrativních nařízení platných v ES, jakož i precedenčního práva Soudu první instance a Soudního dvora ES a zvláštních pokynů, které budou vypracovány podle článku 4 odst. 3 Prováděcích pravidel.

V § 3 písm. a) zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejnou podporou se rozumí jakákoliv forma podpory, včetně programů veřejné podpory nebo výhod zvýhodňujících podnikání nebo odvětví výroby poskytovaná Českou republikou, ministerstvem, jiným správním orgánem, orgánem samosprávy nebo poskytovaná z veřejných prostředků. V § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejná podpora poskytovaná způsobem narušujícím nebo hrozícím narušení soutěže tím, že zvýhodňuje určité podnikání nebo odvětví výroby, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské unie, je neslučitelná se závazky České republiky vyplývajícími z Evropské dohody a je zakázána. V § 2 odst. 2 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že zákaz veřejné podpory podle odst. 1 platí, pokud tento zákon nestanoví jinak nebo pokud Úřad pro ochranu hospodářské soutěže nepovolil výjimku.

Vzhledem k tomu, že:

- se jedná o výhodu poskytovanou Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR, které je poskytovatelem veřejné podpory v souladu s § 3 písm. c) zákona o veřejné podpoře,
- tato výhoda zvýhodňuje určité podnikání, neboť poskytnutá veřejná podpora umožní příjemci veřejné podpory snížit náklady na realizaci investice, které by musel na tuto investici vynaložit, (k obdobnému závěru dospěla Evropská komise v rozhodnutí č. 2000/524/EC ze dne 18. ledna 2000, týkajícím se společnosti Linde AG, publikovaném v Official Journal L 211/10),
- hrozí narušení hospodářské soutěže, neboť po dokončení investice dojde k nárůstu podílu příjemce veřejné podpory na evropském trhu česanců a výčesků ze surové vlny z (…) na (…),
- poskytnutím výhody může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské unie, a to tím, že provedením zamýšlené investice se značně zvýší výrobní kapacita daného subjektu, přičemž většina produkce bude exportována do členských států Evropské unie,

jde o veřejnou podporu splňující znaky uvedené v § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře, která je obecně zakázaná, pokud zákon o veřejné podpoře nestanoví jinak nebo nebude povolena výjimka.

Při posuzování slučitelnosti výše uvedené veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody je třeba postupovat v souladu s příslušným právním předpisem ES, kterým jsou Pravidla pro národní regionální podporu (dále jen „Pravidla“) – publikovaná v Official Journal C 74, 10. 3. 1998

Pravidla v čl. 1 stanoví, že regionální podpora je určena méně rozvinutým regionům. Je realizována podporou investic a vytvářením pracovních příležitostí. Podle čl. 64 odst. 4 (a)

Evropské dohody je po dobu prvních 5 let po vstupu v platnost Evropské dohody na celou Českou republiku pohlíženo jako na oblast Společenství uvedenou v čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství, s tím, že uvedená výjimka může být prodloužena o dalších 5 let. O prodloužení výjimky od 1.1.1997 rozhodla Rada přidružení rozhodnutím č. 3/2001 ze dne 8.3.2001, jež je označeno jako UE – CZ 1703/00.

Dle § 5 písm. a) zákona o veřejné podpoře Úřad může povolit výjimku ze zákazu veřejné podpory podle § 2 odst. 1 u veřejných podpor, které mají napomoci hospodářskému rozvoji oblastí s mimořádně nízkou životní úrovní nebo vysokou nezaměstnaností, tj. veřejné podpory regionálního charakteru.

Čl. 2 Pravidel stanoví, že rozhodovat o slučitelnosti veřejné podpory lze pouze v případech, kdy je zajištěna vyváženost mezi výsledným narušením soutěže a výhodami vyplývajícími z veřejné podpory. Uvedená investice má být uskutečněna v České republice, která spadá pod vymezení regionů dle čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství, a to v okrese Karlovy Vary, kde míra nezaměstnanosti podle údajů Ministerstva práce a sociálních věcí České republiky, dosáhla v říjnu roku 2001 výše 8,7 %, tedy v okrese, kde se míra nezaměstnanosti pohybuje 0,3 % nad průměrnou mírou nezaměstnanosti v České republice. Investice předpokládá vytvoření 60 nových pracovních míst. Vzhledem k tomu, že investice je zaměřena především na vyšší využití výrobních kapacit, přičemž nakupované suroviny a polotovary jsou z hromadné výroby, předpokládá se nízký stupeň tvorby nepřímých pracovních míst. Přidaná hodnota vytvořená v České republice bude činit 32 %. Instalováno bude výrobní zařízení nejmodernější konstrukce, které nebude mít negativní vliv na životní prostředí. Stroje, které budou nově instalovány, jsou z 83 % uvedeny na seznamu high-tech. Celý projekt příznivě ovlivní obchodní bilanci ČR, neboť většina produkce je určena pro export. Úřad dospěl k závěru, že je zajištěna vyváženost mezi narušením soutěže a výhodami vyplývajícími pro Českou republiku z uvedené investice.

Čl. 4.1. Pravidel stanoví, že předmětem regionální podpory je zajistit tzv. počáteční investici nebo vytvořit pracovní příležitosti, které souvisí s investicí. Za počáteční investici se dle článku 4.4 Pravidel rozumí investice do fixního kapitálu týkajícího se založení nového podniku, rozšíření stávajícího podniku nebo zahájení činnosti související se základní změnou výrobku nebo výrobního procesu u existujícího podniku (cestou racionalizace, diverzifikace nebo modernizace). V případě společnosti NČV jde o rozšíření stávající produkce. V tomto případě jde proto o počáteční investici.

Čl. 4.2. Pravidel požaduje, aby podíl příjemce na financování podporované investice činil minimálně 25 %. Vzhledem k tomu, že v podmínce výroku tohoto rozhodnutí je uvedeno, že výše celkové veřejné podpory (sleva na dani a hmotná podpora vytváření pracovních míst) nepřekročí 50 % celkových vhodných nákladů na poskytnutí podpory, a vzhledem k tomu, že příjemce veřejné podpory – společnost NČV použije k financování investičního projektu vlastní finanční prostředky, kapitálové vklady a půjčky, je tato podmínka zajištěna.

Čl. 4.10. Pravidel obsahuje podmínku, že investice musí být zachována po dobu nejméně 5 let.

VIII. *Druh a forma veřejné podpory*

Navrhovaná veřejná podpora má být poskytnuta formou slev na daních z příjmů dle § 35b zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů. Z podkladů vyplývá, že společnost NČV splňuje všeobecné podmínky dle § 2 odst. 2 zákona o investičních

pobídkách a zvláštní podmínky dle § 35b zákona č. 586/1993 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů. Výše uvedené podpory poskytnuté ve formě slev na daních z příjmů se určí dle § 35b zákona č. 586/1993 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů. Předpokládaný hospodářský výsledek společnosti NČV před zdaněním v prvních pěti letech od předpokládaného zahájení investice se očekává ve výši: 1. rok (…) Kč, 2. rok (…) Kč, 3. rok (…) Kč, 4. rok (…) Kč, 5. rok (…) Kč. Předpokládaná výše daňové povinnosti společnosti NČV bude činit: 1. rok (…) Kč, 2. rok (…) Kč, 3. rok (…) Kč, 4. rok (…) Kč, 5. rok (…) Kč.

Předmětem regionální podpory je zajištění počáteční investice. Veřejná podpora formou slev na daních z příjmů dle § 35b zákona 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, se počítá jako procentuální vyjádření skutečné celkové hodnoty investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory, které tvoří (jde o předpokládanou výši investičních nákladů):

a) výstavba budov (…) Kč
b) nákup strojů a jejich instalace (…) Kč.

Celkový odhad investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory činí (…) Kč.

IX. Závěr

Dne 19.11.2001 bylo účastníku řízení doručeno vyrozumění o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí, případně navrhnout jeho doplnění. Tohoto práva účastník řízení ve stanovené lhůtě nevyužil.

Ze všech shora uvedených důvodů bylo možno žádosti o povolení výjimky vyhovět, povolení však bylo nutno podmínit tak, aby byl zajištěn soulad s výše uvedenými předpisy.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí v souladu s § 6 odst. 5 zákona o veřejné podpoře nelze podat rozklad.

Ing. Josef Bednář
předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže

Obdrží:

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky
k rukám Mgr. Martina Turnovského
pověřeného řízením odboru podpory průmyslových investic
110 15 Praha